

## **Inhalt**

	Verzeichnis der Abbildungen	6
	Deutsches Abstract	7
	English Abstract	8
	Anmerkungen zur verwendeten Sprache	9
<b>1</b>	<b>Einleitung</b>	<b>10</b>
1.1	Zum Gegenstand dieses Buches	10
1.2	Zum Aufbau dieses Buches	11
1.3	Konversationsanalytische Definition von Reparaturen	13
1.3.1	Probleme des Sprechens: Selbstreparaturen	13
1.3.2	Probleme des Hörens und Verstehens: Fremdreparaturen	16
1.3.3	Missverständnisse: Entfernte Selbst- und Fremdreparaturen	20
1.3.4	Reparatur als ganzheitlicher Mechanismus mit unterschiedlichen Komponenten	21
<b>2</b>	<b>Methodik</b>	<b>22</b>
2.1	Einleitung	22
2.2	Methodische Vorgehensweise der Konversationsanalyse	23
2.3	Daten	26
2.3.1	Authentizität der Daten	26
2.3.2	Datenerhebung	27
2.3.3	Beschreibung der Datensammlung	28
2.4	Transkribieren	29
2.4.1	Einleitung	29
2.4.2	Darstellungsformen von Transkripten	29
2.4.3	Notierungen von Aspekten des Sprecherwechsels („Turn-taking“)	31
2.4.4	Wiedergabe nach Wortlaut	31
2.4.5	Das Messen von Stille (Pausen und Lücken)	32
2.4.6	Vokalisierungen, Atmung, Lachen	32
2.4.7	Intonation	33
2.4.8	Sprechweise	33
2.4.9	Kommentare und Unsicherheiten beim Transkribieren	33

2.4.10	Nonvokales	34
2.5	Grundlegende Kategorien und Mechanismen der gesprochenen Sprache	35
2.5.1	Sprecherwechsel („Turn-taking“)	35
2.5.1.1	Die Turnkonstruktionseinheit	36
2.5.1.2	Relevante Stelle für Sprecherwechsel	37
2.5.1.3	Turn-taking aus verschiedenen Positionen	38
2.5.1.4	Relevanz des Turn-taking für den Reparatur-Mechanismus	42
2.5.2	Paarsequenz („Adjacency pair“)	43
2.5.3	Präferenz („Preference“)	44
2.5.4	Themenwechsel im Gespräch	47
2.6	Validität der Ergebnisse einer konversationsanalytischen Untersuchung	50
2.7	Kapitelzusammenfassung	52
<b>3</b>	<b>Probleme des Sprechens: Selbstreparaturen</b>	<b>53</b>
3.1	Einleitung	53
3.2	Die Struktur der selbst-initiierten Reparatur	55
3.2.1	Reparatur-Initiierung	56
3.2.2	Reparatur-Operation	61
3.2.3	Position zwischen Reparatur-Initiierung und -Operation	63
3.2.4	Problemquelle	65
3.2.5	Ausgang der Reparatur	69
3.2.6	Selbstreparatur aus unterschiedlichen Positionen	73
3.2.7	Zusammenfassung der strukturellen Merkmale der Selbstreparatur	76
3.3	Interaktionelle Verwendung der Selbstreparatur	76
3.3.1	Reaktion der GesprächspartnerInnen auf Selbstreparatur	77
3.3.2	Sprecherwechsel während Selbstreparatur	77
3.3.3	Selbstreparatur im Zusammenhang mit Sprecher-„externer“ Störung	79
3.3.4	Selbstreparatur als Reaktion auf Änderungen in der Gruppenstruktur	80
3.3.5	Selbstreparatur als Einforderung fehlenden Blickkontakts	82
3.3.6	Selbstreparatur zur Verhinderung einer nicht-präferierten Lücke	85
3.3.7	Selbstreparatur als Reaktion auf abrupten Themenwechsel	86
3.3.8	Selbstreparatur als Reaktion auf unebene sequentielle Entwicklung	86
3.3.9	Selbstreparatur als Reaktion auf eine Herausforderung	87
3.3.10	Gegen soziale Regeln verstoßen, ohne dagegen zu verstoßen	88
	Exkurs: Freudsche Versprecher	91
3.3.11	Selbstreparatur bei Peinlichkeit	93
3.3.12	Abschlussbetrachtung zu sozialen Aspekten der Selbstreparatur	93

3.4	Sprachvergleichende Aspekte der Selbstreparatur	94
3.4.1	Vergleich Englisch/Deutsch	94
3.5	Kapitelzusammenfassung	95
<b>4</b>	<b>Probleme des Hörens und Verstehens: Fremdreparaturen</b>	<b>97</b>
4.1	Einleitung	97
4.2	Strukturelle Aspekte der Fremdreparatur	98
4.2.1	Die Reparatur-Initiierung	98
4.2.1.1	Unspezifische Reparatur-Initiierung	99
4.2.1.2	Fragewort	100
4.2.1.3	Teilwiederholung mit Fragewort	100
4.2.1.4	Teilwiederholung	101
4.2.1.5	Verstehensversuch	101
4.2.1.6	Positionierte Frage	102
4.2.1.7	Ist „wie: plus Zusatz“ eine Reparatur-Initiierung?	105
4.2.2	Paralinguistische Mittel in der Realisierung von „was“	106
4.2.3	Sequentielle Merkmale der fremd-initiierten Reparatur	108
4.2.3.1	Paarsequenz	108
4.2.3.2	Einschub-Sequenz	109
4.2.3.3	Lücke vor der Reparatur-Initiierung	109
4.2.3.4	Bearbeitung des Problems	111
4.3	Interaktionelle Aspekte	111
4.3.1	Strukturelle Besonderheiten der Fremdreparatur in Gruppen-gesprächen	112
4.3.1.1	Entfernung zwischen Reparatur-Initiierung und Problemquellen-Turn	112
4.3.1.2	Allianzbildung: Mehrere SprecherInnen initiieren Reparatur auf denselben Problemquellen-Turn	114
4.3.1.3	Distanzbildung: Ein dritter Sprecher antwortet auf die Reparatur-Initiierung	115
4.3.2	Interaktionelle Spannungen im Vorfeld der Reparatur-Initiierung	116
4.3.2.1	Bruch im gegenseitigen Blickkontakt wird durch „bitte?“ markiert	117
4.3.2.2	Abrupter Themenwechsel im Problemquellen-Turn	118
4.3.2.3	Sequentielle Entgleisung vor oder im Problemquellen-Turn	120
4.3.2.4	Reparatur-Initiierung zur Änderung der Gruppenstruktur	120
4.3.2.5	Konflikte	122
4.4	Kapitelzusammenfassung	124
<b>5</b>	<b>Missverständnisse: Entfernte Selbst- und Fremdreparaturen</b>	<b>125</b>
5.1	Einleitung	125

*Egbert: Der Reparatur-Mechanismus in deutschen Gesprächen*

5.2	Missverständnisse als Selbstreparaturen in dritter Position	127
5.2.1	Strukturelle und interaktionelle Merkmale	130
5.2.1.1	Problemquellen	130
5.2.1.2	Zur Struktur des Reparatur-Turns in dritter Position	142
5.2.2	Zusammenhängende Fallanalysen	151
5.2.2.1	Fall „Wohnungssuche“	152
5.2.2.2	Fall „Politik“	153
5.2.3	Zusammenfassende Übersicht	154
5.3	Missverständnisse als fremd-initiierte Reparaturen in vierter Position	157
5.3.1	Einleitung	157
5.3.2	Sequenzstruktur	157
5.3.3	Turnformat	159
5.4	Kapitelzusammenfassung	161
<b>6</b>	<b>Schlussfolgerungen</b>	<b>162</b>
6.1	Der Reparatur-Mechanismus als ganzheitliches und universelles System	162
6.2	Sprachvergleichende Aspekte	167
	<b>Literaturverzeichnis</b>	<b>172</b>
Appendix A:	Verzeichnis der englischen Fachtermini mit deutscher Übersetzung	184

**Verzeichnis der Abbildungen**

	Seite	
Abb. 1	Aufstellung der Reparatur-Typen	21
Abb. 2	Positionen der Reparatur-Initiierung für „Selbst“ und „Fremd“	42
Abb. 3	Mögliche Bestandteile der Selbstreparatur	55
Abb. 4	Übersicht über die Selbstreparatur-Elemente und ihrer Variationen	76
Abb. 5	Turn-Design Positionierte Frage	103
Abb. 6	Anordnung der Turnformate zur Initiierung der Fremdreparatur	108
Abb. 7	Übersicht über die Reparatur in dritter Position und ihrer Elemente	154
Abb. 8	Übersicht über den Reparatur-Mechanismus	162